



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۱۳۸۲ / ۱۱ / ۸

شماره ۱۶۰۳۳۸ / ۱۶۵۹۲

پیوست

بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد
شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۸۲۱۰/۸۲۷۷۳۹۲ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۰/۲۴ جنابعالی درخصوص بررسی لایحه مجوز اخذ عوارض تمدید پروانه ساختمان های نیمه کاره در تهران با قید یک فوریت که به شماره ۱۵۷۶۵ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۷ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی - علنی شورای اسلامی شهر تهران که به صورت فوق العاده در روز سه شنبه سیام دی ماه سال ۱۳۸۲ منعقد شد اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف دهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۱ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در جلسه مزبور مطرح گردید و پس از مذاکرات به عمل آمده با اتفاق آرای موافق (چهارده رای) اعضای شورا حاضر در این جلسه (چهارده نفر) به تصویب رسیده است فلذا طی نامه شماره ۱۶۰/۱۵۷۶۵ به تاریخ ۸۲/۱۱/۱ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی ، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ بررسی آن در ردیف پنجم دستور چهل و سومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۶۱۷۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۴ قرار گرفته و در این جلسه که با حضور پانزده نفر از اعضای شورا و جنابعالی در روز یکشنبه پنجم بهمن ماه سال ۱۳۸۲ به صورت رسمی منعقد شد مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اصلی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و درخصوص متن مصوبه با لحاظ پیشنهادات مطروحه و تکمیلی اخذ رای به عمل آمد که با اکثریت آرای موافق (ده رای) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در این جلسه (پانزده نفر) مشتمل بر ماده واحده و تبصره ی ذیل آن به تصویب رسید .

به پیوست متن مصوبه مزبور را جهت آگاهی و اقدام ابلاغ می نماید . ع / ۱۵۵

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت :

- ۱ - حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای موسوی لاری وزیر محترم کشور جهت استحضار .
- ۲ - استاندار محترم تهران جهت استحضار .
- ۳ - فرماندار محترم تهران جهت استحضار .
- ۴ - اعضای محترم شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار .
- ۵ - دفتر هیئت رئیسه و مصوبات .



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ

شماره

پیوست

متن مصوبه

مجوز اخذ عوارض تمدید پروانه ساختمان های نیمه کاره

(مشمول بر ماده واحده و تبصره ی ذیل آن)

مصوب: چهل و سومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده

شورای اسلامی شهر تهران (دوره دوم)

به تاریخ یکشنبه پنجم بهمن ماه

سال ۱۳۸۲



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ

شماره

پیوست

ماده واحده:

به استناد تبصره یکم (۱) ذیل ماده پنجم (۵) قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و چگونگی برقراری و وصول عوارض و سایر وجوه از تولید کنندگان کالا، ارائه دهندگان خدمات و کالاهای وارداتی مصوب ۱۳۸۰/۱۰/۲۲ مجلس شورای اسلامی ایران که به تاریخ ۸۰/۱۰/۲۵ به تأیید شورای نگهبان قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران رسیده و ابلاغ شده است، به منظور کاهش زیان ها و خسارات ناشی از عملیات ساختمانی بر محیط زیست شهری، شهرداری تهران موظف است از ابتدای سال ۱۳۸۳ در مرحله تمدید پروانه ساختمانی برای آن دسته از ساختمان هایی که در مهلت قانونی مندرج در پروانه های ساختمانی، به اتمام نرسیده و نیمه کاره می باشند به ازای هر ماه تطویل معادل یک دوازدهم $\frac{1}{12}$ قیمت منطقه ای برای هر متر مربع زیر بنا به عنوان هزینه تعلیق ساختمان سازی دریافت نماید.

هم چنین شهرداری تهران مکلف است به مالکین ساختمان هایی که به صورت نیمه کاره رها گردیده است مراتب را ابلاغ و خواستار تکمیل ساختمان های مزبور گردد.

تبصره:

تمدید پروانه های ساختمانی برای یک بار و به مدت یکسال از شمول این مصوبه مستثنی می باشد و چنانچه توقف کار با دستور شهرداری و یا به موجب احکام قضایی باشد، مدت زمان مزبور جزء مهلت قانونی مندرج در پروانه های ساختمانی محسوب نمی گردد. ۱۵۵ ع /



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۱۳۸۲ / ۱۲ / ۱۰

شماره ۱۶۸۹۶-۱۴

پیوست

بسمه تعالی

حضرت حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای موسوی لاری
وزیر محترم کشور

سلام علیکم

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد شهردار محترم تهران طی نامه شماره ۸۲۱۰/۸۱۷۷۳۹۲ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۴ لایحه مجوز اخذ عوارض تمدید پروانه های ساختمان های نیمه کاره در تهران را با قید یک فوریت جهت بررسی و تصویب در شورای اسلامی شهر تهران ارائه می نمایند (تصویر پیوست شماره ۱) که به شماره ۱۵۷۶۵ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۷ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به تاریخ ۸۲/۱۰/۳۰ اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف دهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۱ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در این جلسه که به صورت رسمی در تاریخ ۸۲/۱۰/۳۰ منعقد گردیده است مطرح و پس از مذاکرات انجام شده در نهایت یک فوریت آن به اتفاق آرای موافق اعضای شورا حاضر در این جلسه به تصویب رسیده است . متعاقباً پس از ارجاع لایحه به کمیسیون ذریبط و وصول گزارش کمیسیون اصلی به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ ، بررسی آن در ردیف پنجم دستور چهل و سومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۶۱۷۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۴ قرار گرفته و در جلسه مزبور به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ مطرح و پس از مذاکرات انجام شده مفاد آن مشتمل بر ماده واحده و تبصره ذیل آن با اکثریت آرای موافق (ده رای) اعضای شورا به تصویب رسید و مراتب طی نامه شماره ۱۶۰/۴۳۸/۱۶۵۹۲ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۱/۸ به شهردار محترم تهران ابلاغ و رونوشت آن جهت استحضار جنابعالی ، استاندار و فرماندار محترم تهران ارسال شده است (تصویر پیوست شماره ۲) ، علیهذا با عنایت به مفاد بند شانزدهم (۱۶) الحاقی به ماده هفتاد و یکم (۷۱) و تبصره الحاقی به ماده هفتاد و هفتم (۷۷) قانون شوراها و بند بیست و ششم (۲۶) الحاقی به ماده پنجاه و پنجم (۵۵) قانون شهرداری ها و ماده دوازدهم (۱۲) آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض ، مراتب را جهت استحضار جنابعالی ایفاد می نماید . خواهشمند است نظر به اهمیت اجرای مصوبه مذکور نسبت به تأیید آن اقدام و مراتب را امر به ابلاغ فرمائید . ۹۰۶ ع /

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت :

- ۱- جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد شهردار محترم تهران با تصویر کلیه ضامنه جهت استحضار . ۱۳/۱۲/۱۰
- ۲- جناب آقای هاشمی معاون محترم استاندار و فرماندار تهران جهت استحضار .
- ۳- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورا جهت استحضار .
- ۴- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات با اصل ضامنه (۴۰۵) .

۵۸۵۲/۳۴۰۲

۸۲/۱۱/۲۸

شماره
تاریخ



جمهوری اسلامی ایران

وزارت کشور

بسمه تعالی

فرمانداری محترم تهران

با سلام

تصویر رونوشت نامه های ۱۶۰/۴۵۲/۱۶۶۱۱ و ۱۶۰/۴۴۸/۱۶۶۰۲ و ۱۶۰/۴۵۲/۱۶۶۰۳ و ۱۶۰/۴۵۳/۱۶۶۰۹ و ۱۶۰/۴۵۱/۱۶۶۱۲ و ۱۶۰/۴۳۷/۱۶۵۹۱ و ۱۶۰/۴۳۷/۱۶۵۹۱ و ۱۶۰/۴۴۰/۱۶۵۹۴ و ۱۶۰/۴۴۴/۱۶۵۹۸ و ۱۶۰/۴۴۶/۱۶۶۰۰ و ۱۶۰/۴۵۰/۱۲۶۱۳ و ۱۶۰/۴۴۵/۱۶۵۹۹ و ۱۶۰/۴۴۷/۱۶۶۰۱ و ۱۶۰/۴۴۱/۱۶۵۹۵ و ۱۶۰/۴۴۲/۱۶۵۹۶ و ۱۶۰/۴۳۹/۱۶۵۹۳ و ۱۶۰/۴۳۸/۱۶۵۹۲ و ۱۶۰/۴۵۴/۱۶۶۱۰ مورخ ۸۲/۱۱/۸ و ۱۶۰/۴۴۰/۱۶۷۲۵ و ۱۶۰/۴۵۹/۱۶۶۰۷ مورخ ۸۲/۱۱/۱۲ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران و مصوبات ضامنه آنها بپیوست ارسال میگردد لطفا دستور فرمائید با توجه به بند ۱۶ ماده ۷۱ و ماده ۷۷ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران و آئین نامه اجرایی آن مصوب سال ۷۸ و نیز ماده پنج قانون اصلاح مواد از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی و اجتماعی و (قانون تجمیع عوارض) و تبصره (۱) و (۴) ذیل آن و سایر قوانین و مقررات مربوطه در خصوص مصوبات مذکور رسیدگی و ضمن اقدام قانونی لازم نتیجه را به وزارت کشور اعلام فرمایند.

محمد صدری

مدیرکل امور شهرداریها

صد

گیرنده های رونوشت :

- جناب آقای مهندس مقیمی معاونت محترم هماهنگی امور عمرانی جهت استحضار
- اداره کل امور شهرداریها
- مدیرکل محترم حوزه وزارت عطف به نامه های شماره ۱۱۶۶۷۲/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۷/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۵/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۴/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۰/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۳/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۶/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۳/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۱/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۵/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۶/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۷/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۰/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۸/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۶/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۲/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۱/۱/۱۱ مورخ ۸۲/۱۱/۱۵ و ۱۰۹۴۰۶/۱/۱۱ و ۱۰۹۴۰۵/۱/۱۱ مورخ ۸۲/۱۱/۱۸ جهت اطلاع
- دفتر محترم امور حقوقی به انضمام تصویر رونوشت نامه های مذکور و ضامنه آنها جهت بررسی و اعلام نظر
- شورای محترم اسلامی شهر تهران عطف به نامه های فوق الذکر جهت اطلاع ضمنا نتیجه بررسی نهایی متعاقبا اعلام خواهد شد
- شهرداری محترم تهران جهت اطلاع

بسمه تعالی
دستور فرموده مربوطه قلم گرفته شد
تاریخ ۸۲/۱۲/۱۵

دستور فرموده شورای اسلامی شهر تهران

۱۳۸۲/۱۲/۱۶	۳۰
۱۸۶۷۸	شماره

جناب آقای مهندس مقیمی
 معاون محترم امور عمرانی وزارت کشور

سلام علیکم

احتراماً پیرو رونوشت نامه شماره ۱۶۰/۴۳۸/۱۶۵۹۲ مورخ ۸۲/۱۱/۸ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران منضم به متن مصوبه مجوز اخذ عوارض تمدید پروانه ساختمانهای نیمه کاره (تصویر پیوست)، خواهشمند است دستور فرمائید به استناد بند «۱۶» الحاقی به ماده «۷۱» و تبصره الحاقی به ماده «۷۷» قانون شوراها و بند «۲۶» الحاقی به ماده «۵۵» قانون شهرداریها و ماده «۱۲» آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض، نسبت به مصوبه مذکور اعلام نظر فرموده و از نتیجه این فرمانداری را مطلع نمایند.

هاشمی
 معاون استاندار و فرماندار تهران

۱، ۸۸۵۸
 ۸۲، ۱۲، ۳

رونوشت:

- سرکارخانم بروجردی معاون محترم امور اجتماعی و شوراهای وزارت کشور بانضمام متن مصوبه جهت استحضار.
- جناب آقای دکتر رحمانی استاندار محترم تهران جهت استحضار.
- جناب آقای چمران رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران بازگشت به رونوشت فوق الذکر جهت استحضار. ✓
- جناب آقای احمدی نژاد شهردار محترم تهران جهت استحضار و اقدام لازم.
- معاون امور عمرانی بانضمام متن مصوبه جهت اطلاع و پیگیری

ثبت شده و تاریخ بفرست
 ۱۶۰/۱۷۹۶۲
 ۸۲/۱۲/۳
 دفتر مدیریت

تاریخ
شماره
پیوست

جناب آقای مهندس مقیمی
معاون محترم هماهنگی امور عمرانی وزارت کشور

سلام علیکم

احتراماً پیرو نامه‌های شماره ۱۶۰/۱۷۸۹۶ مورخ ۸۲/۱۲/۱۰ و ۱۶۰/۱۷۸۹۵ مورخ ۸۲/۱۲/۱۰ و ۱۶۰/۱۸۰۵۶ مورخ ۸۲/۱۲/۱۰ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران و در اجرای مفاد بند ۱۶ الحاقی به ماده ۷۱ و تبصره الحاقی به ماده ۷۷ قانون شوراها و بند ۲۶ الحاقی به ماده ۵۵ قانون شهرداریها خواهشمند است دستور فرمائید نظریه وزارت محترم کشور به شورا و فرمانداری تهران اعلام دارند. ۱۲/۱۶

لازم
سراسر

هاشمی

معاون استاندار و فرماندار تهران

(Handwritten signature)

۱۰۹۴۱۰
۸۲/۱۲/۱۸
رونوشت :

- جناب آقای دکتر رحمانی استاندار محترم تهران جهت استحضار.
- جناب آقای چمران رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار.
- جناب آقای دهخدائی معاون محترم امور عمرانی.

لج تلک
ضمیمه لقمه بر لوان
عسکه فاشیه
۱۷ رار ۸۲

